



## *Herzlich willkommen!*

*Das Prinzip ist einfach: Stellen Sie sich Ihre Bowl ganz nach Ihren Wünschen mit einer großen Auswahl an regionalen Produkten zusammen. Genießen Sie Gemüse von den umliegenden Marktgärtnern und aus dem hauseigenen Gemüsegarten!*

*Wähle die Größe deiner Schüssel nach deinem Appetit! Füge deine Lieblingsprodukte aus der Region hinzu.*

*Und lass es dir schmecken!*



*Täglich außer dienstags*

*von 12:00 bis 16:30 Uhr geöffnet.*

*Nachmittagsbarservice*





## Alkoholfreie Getränke

<b>Mineralwasser</b>		<b>50cl</b>	<b>1L</b>
Saint Amand still oder sprudelnd		3€00	4€50
Sirup in Wasser (25cl)	2€50	Kombucha (33cl)	5€00
Sirup und Limonade (25cl)	3€50	Fruchtkefir (33cl)	5€00
Apfelsaft (25cl)	3€50	Bubble Tea (25cl)	5€00
Limonade (25cl)	3€00	Granita (25cl)	4€50
Eistee (25cl)	3€50	Saubere Limonade (25cl)	3€00

## Weine

	<b>12cl</b>	<b>37,5cl</b>	<b>75cl</b>
Weißwein / Chardonnay "Parallèle 50" 12°	4€00	-	19€00
Rosé / Côte de Gascogne / Villa Dria "Fleur des fées" 6°	3€50	-	16€
Rot/ Côte Bourg /Chateau Montaignut	4€00	12€	-

## Heiße Getränke

Espresso	2€00	Heiße Schokolade	3€50
Espresso-Sahne	2€20	Cappucino	3€50
Doppelte Espresso	3€50	Mocaccino	3€50
Doppelte Espresso-Sahne	3€70	Tee	3€50
Großer schwarzer Kaffee	2€50	Schlagsahne extra	0€50
Großer schwarzer Kaffee mit Sahne	2€70		



## Die Schüsseln

Kleine Schüssel	9€00	Schüssel Suppe	5€50
Große Schüssel	12€50	Kindermenü (kleine Schüssel + Getränk + Eiscreme)	10€00
Schüssel zum Mitnehmen	8€50		

## Desserts

Hausgemachtes Eis Les givrés du cornet	2€50/ Eiskugel		
<u>Eissorten:</u> Vanille, Schokolade, Pistazie, Cappuccino, Karamell <u>Sorbetsorten:</u> Erdbeere, Zitrone, Aprikose, grüner Apfel			
Gourmet-Kaffee oder Tee	6€50	Pfannkuchen by Ty' Breizh	4€50
Hüttenkäse	3€50	Bubble-Yogurt	4€00
Stück Kuchen by M. Guimauve	4€00	Warmer Birnennektar und Vanilleeis	4€00
Hüttenkäse mit Müsli und frischem Obst der Saison	5€00	Lütticher Waffel Bourdon, Vanilleeis und Schokoladensoße	5€50
Käseplatten Hauts de France	6€00	Schlagsahne extra	0€50
Cookies by M. Guimauve	3€20	Granita	4€50

Informationen zu in den Gerichten enthaltenen  
Allergenen erhalten Sie auf Anfrage.



## Biere

<b>Fassbiere</b>	<b>25cl</b>	<b>33cl</b>	<b>50cl</b>
Saint-Omer Premium (5.5%)	4€00	5€00	7€00
Goudale Grand cru (7.9%)	4€50	5€50	7€50

	<b>25cl</b>	<b>33cl</b>	<b>50cl</b>
Panaché (Bier und Limonade)	4€00	-	-
Monaco (Bier, Limonade und Grenadine)	4€00	-	-
Picon bier	5€00	6€00	8€00

<b>Flaschenbiere</b>	<b>33cl</b>
Abbaye de Clairmarais / Double (6%)	6€00
Abbaye de Clairmarais / Triple (8,5%)	6€50
Brasserie du Funquet / EARL IPA (5,5%)	5€50
Brasserie du Funquet / Black (6%)	6€00
Brasserie Brewblock/ Amalgame APA (6%)	5€00

## Vorspeisen

Kir Weißwein ( 12cl)	4€50
Potion du Marais (12cl)	4€50
Perlé de groseille (12cl)	4€50
Perlé de groseille (37,5cl)	9€00
Perlé de groseille (75cl)	14€00

Trinken Sie in Maßen.  
Übermäßiger Alkoholkonsum ist gesundheitsschädlich.



## Wir sind stolz darauf, unsere lokalen Erzeuger vorzustellen

Wir legen Wert auf Frische und Qualität und arbeiten daher mit lokalen Lieferanten zusammen

### **Saisonales Obst und Gemüse**

Ferme Bédague / Tilques

Fraiseraie de l'Aa / Saint-Omer

### **Biere**

Brasserie de Saint-Omer

Abbaye de Clairmarais

Brasserie du Funquet/ Escoeuilles

Brasserie Brewblock/ Blendecques

### **Kombucha/ saubere limonade**

Brasserie Indispensable / Wambrechies

Brasserie du Pays Flamand/ Blaringhem

### **Kefir**

Kefir&Co/ Guarbecques

### **Apfelsaft**

Natur Pom/ Nortkerque

### **Crêpes**

Restaurant TyBreizh / Saint-Omer

### **Brot und Gebäck**

Boulangerie delecroix/ Saint-Omer

Monsieur Guimauve/ Arques

Biscuiterie Bourdon / Helfaut

### **Fleisch**

Boucherie Fagoo/ Saint-Omer

### **Spirulina**

Spiru Pep's/ Moringhem

### **Suppen**

Les soupes de Claire/ Tilques

### **Sonnenblumen- und Rapsöl**

Ferme du Nortbert

### **Bieressig**

Brasserie du Funquet/ Escoeuilles

### **Käse**

Ferme du Milou/ St Martin lez Tatinghem

Ferme du Wint/ Brunembert

O éclats Gourmands/ Merck St Liévin

Ferme des Caileuys/ Surques

### **Aperitifs und Weine**

Le chaudron Helfic/ Helfaut

Delobel & fils/ Loison sous Créquoise

Les 130 ch'tis vigneron

### **Eistee**

Brasserie du Funquet/ Escoeuilles

### **Eiscreme**

Les givrés du cornet/ Saint-Omer

### **Kaffee und Tee**

Café Boulet/ Arques

### **Geräucherte Forelle**

Pisciculture d'Anzin Saint Aubin

VIVEZ  
LA DESTINATION  
EN ILLIMITÉ !

LIVE THE UNLIMITED EXPERIENCE!  
BELEEF DE ERVARING ONBEPERKT!  
ERLEBEN SIE DAS REISEZIEL GRENZENLOS!



24H > 25€  
48H > 40€  
72H > 50€

ACHETEZ DÈS MAINTENANT  
VOTRE OMERVEILLEUX PASS

SUR NOTRE BOUTIQUE

Buy your Omerveilleux Pass now on our store  
Koop nu uw Omerveilleux Pass in onze winkel  
Kaufen Sie Ihren Omerveilleux-Pass jetzt in unserem Shop



Pass touristique avec 3 formules de séjour, 24 h, 48 h et 72 h ! Près de 25 sites, visites guidées accessibles gratuitement avec votre Omerveilleux Pass !

Les formules 24h et 48h vous feront découvrir les incontournables du Pays de Saint-Omer et la formule 72h vous emmènera dans d'autres sites aux alentours du territoire.

3 formulas available: 24 hours, 48 hours, and 72 hours! Nearly 25 places, guided tours accessible free of charge with your Omerveilleux Pass!  
The 24-hour and 48-hour formulas will help you discover the must-see attractions of the Pays de Saint-Omer, and the 72-hour formula will take you to other places around the area.



OU DANS UN DE NOS  
POINTS DE VENTE

Carte PASS - Pass card  
Doorgangkaart - karte Pass



OMERVEILLEUX PASS  
SAINT-OMER  
UN GUIDE  
TOURISTIQUE  
SUR-MESURE !

A tailor-made tourist guide!  
Een toeristische gids op maat!  
Ein maßgeschneiderter Reiseführer!



Toeristenpass met drie verblijfsformules: 24 uur, 48 uur en 72 uur. Zo'n 25 bezienswaardigheden en/of rondleidingen met gids gratis toegankelijk met je Omerveilleux Pass.

Met de formules 24 uur en 48 uur ontdek je alle niet te missen hoogtepunten van de Pays de Saint-Omer. Met de formule 72 uur kun je ook andere bezienswaardigheden in de omgeving ontdekken.

Touristenpass mit 3 Gültigkeitsangeboten, 24h, 48h und 72h! Fast 25 Sehenswürdigkeiten, Führungen und Besichtigungen sind mit Ihrem Omerveilleux-Pass kostenlos zugänglich!

Mit dem 24- und 48-Stunden-Pass können Sie die wichtigsten Sehenswürdigkeiten des Marschlands von Saint-Omer entdecken, und der 72-Stunden-Pass führt Sie zu weiteren Orten in der Umgebung des Gebiets.

